FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Ste Quebec — District No. 155 — S. District No. 19 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans St. Romain Ste Winslow Ward — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jos. F. Moore — Enumerator. / Recenseur.

Dist 155 Enu 38

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "at farming," "in bush," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "dans un moulin à laine," "à la ferme," "dans le bois," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux que le principal métier ou emploi.	Hours of work per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine au principal métier ou emploi.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou dehors du principal métier ou emploi, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux horaire par heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in single year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 5 years of age at College, School or University. / Coût de l'instruction au dessus de cinq ans au Collège, à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Roy Ubaldina	St. Romain	F.	Fille	C.	Août	1896	14	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
2		" Gabriel	" "	M.	Fils	C.	Nov.	1900	10	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
3	40	Campeau Veuve Rémi	St. Romain	F.	Chef	V.	Avril	1846	47	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		Mon	Mon	P.C.	Ferme	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
4		" Zéna	" "	F.	Fille	C.	Mars	1891	20	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Lavoir		Mon	Mon	P.	Ferme	52	—	54	—	300	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
5		" Ubaldina	" "	M.	Fille	C.	Janv.	1895	16	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	C	—	—	—	52	—	60	—	300	—	—	—	—	4.00	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
6		" Lucienne	" "	F.	Fille	C.	Nov.	1896	14	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.00	10	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
7		" Ubaldina	" "	M.	Fils	C.	Nov.	1899	11	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.00	10	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
8	41	41 Carolé Octave	"	M.	Chef	M.	Août	1858	24	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Contremaître	Mon	Mon	P.C.	Ferme	34	18	64	60	234	700	—	—	—	—	4.00	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
9		Bastin Mlle Emma	"	F.	Epouse	M.	Août	1858	22	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	34	—	140	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
10	42	42 Roy Alfred	" "	M.	Chef	M.	Janv.	1858	25	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Journalier à la Scierie	Mon	Mon	P.C.	Ferme	52	20	54	60	172	400	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
11		Boulanger Sara	"	F.	Mère	M.	Déc.	1859	21	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
12		Roy Gérard	" "	M.	Fils	C.	Janv.	1910	1	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	43	43 Fortin Edmond	Not Given	M.	Chef	M.	Avril	1864	42	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Employé à la Scierie	Mon	Mon	P.C.	Ferme	42	9	64	60	332	80.00	—	1600.	50.00	2452	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
14		Bureau Joséphine	" "	F.	Mère	M.	Déc.	1864	23	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
15		Fortin Philippe	" "	M.	Fils	C.	Avril	1873	17	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Employé	Mon	Mon	P.C.	Bois de bois	43	9	60	60	258	50.00	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
16		" Mlle Emma	" "	F.	Fille	C.	Sept.	1894	16	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
17		" Léonce	" "	M.	Fils	C.	Janv.	1896	15	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
18		" Cécilia	" "	F.	Fille	C.	Juil.	1897	13	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
19		" Cyprien	" "	M.	Fils	C.	Janv.	1899	12	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
20		" Régis	" "	M.	Fils	C.	Juin	1900	10	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
21		" Rachel	" "	F.	Fille	C.	Févr.	1904	7	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
22		" Jeanne	" "	F.	Fille	C.	Sept.	1906	7	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Non	Fr.	—	—	—
23		" Alma	" "	F.	Fille	C.	Févr.	1908	3	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr.	—	—	—
24		" Pamphile	" "	M.	Fils	C.	Oct.	1909	1	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr.	—	—	—
25	44	44 Gadbil C. Joseph	St. Romain	M.	Chef	M.	Avril	1871	40	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Employé à la Scierie	Mon	Mon	P.C.	Ferme	2	49	60	60	120	151	—	1500.	20.00	1752	—	Oui	Non	Fr.	—	—	—
26		Roy Délia	" "	F.	Epouse	M.	Déc.	1864	44	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
27		Gadbil Charles	" "	M.	Père	M.	Sept.	1832	78	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	1	—
28		Bonhanger Geneviève	" "	F.	Mère	M.	Nov.	1832	78	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
29		Gadbil Alma	" "	M.	Fils	C.	Sept.	1892	19	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Journalier	Employé à la Scierie	Mon	Mon	P.C.	Ferme & Bois	40	8	60	60	300	185.00	—	600.	17	19.20	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
30		" Célestine	" "	F.	Fille	C.	Janv.	1902	21	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Couturière		7-4-58	—	C	—	28	—	60	—	105	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
31		" Albert	" "	M.	Fils	C.	Févr.	1894	17	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		0-9-58	—	C	—	Ferme	52	X	60	X	55	35.00	—	500.	10.20	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
32		" Rosendrina	" "	F.	Fille	C.	Janv.	1903	8	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
33		" Philomène	" "	F.	Fille	C.	Févr.	1904	7	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	Oui	Non	Fr.	—	—	—
34		" Ernest	" "	M.	Fils	C.	Avril	1904	4	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr.	—	—	—
35		" Mathias	" "	M.	Fils	C.	Févr.	1909	2	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr.	—	—	—
36	45	45 Gadbil Christophas	"	M.	Chef	M.	Janv.	1888	23	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Journalier à la Scierie	Mon	Mon	P.C.	Ferme	35	17	60	60	252	132	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
37		Couture Mlle Alma	"	F.	Epouse	M.	Sept.	1892	18	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
38	46	46 Gadbil Théodore	" "	M.	Chef	M.	Août	1851	59	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		Mon	Mon	P.C.	Ferme	52	—	64	—	320	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
39		Gosselin Adine	" "	F.	Mère	M.	Mars	1863	48	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
40		Gadbil Evelina	" "	F.	Fille	C.	Août	1897	13	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
41		" St-Louis	" "	M.	Fils	C.	Avril	1900	11	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
42		" Wilfrid	" "	F.	Fille	C.	Août	1901	9	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
43		" Conrad	" "	M.	Fils	C.	Juil.	1905	5	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	Oui	—	Fr.	—	—	—
44	47	47 Gadbil Chas. Dominic	St. Romain	M.	Chef	M.	Mai	1877	34	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Employé à la Scierie	Mon	Mon	P.C.	Ferme	42	6	60	60	300	300	—	1200	37	52.50	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
45		Carrier Joséphine	" "	F.	Épouse	M.	Mars	1877	34	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
46		Côté Adrien	"	F.	Mère	C.	Janv.	1907	4	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr.	—	—	—
47		Dupré Hector	" "	M.	Beau-père	C.	Juil.	1884	26	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Journalier		0-6-58	—	C	—	Ferme	22	30	60	60	200	360	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
48	48	Gadbil Edouard	" "	M.	Chef	M.	Août	1820	20	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		Mon	Mon	P.C.	Ferme	52	28	60	60	192	185	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
49		Hamm Rosa-Hanna	" "	F.	Mère	M.	Juil.	1891	19	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	Aucun		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.	—	—	—
50		Gadbil Albert	" "	M.	Fils	C.	Mai	1911	12	Quebec	—	—	Français	Canadien	Catholique	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—